

# 34<sup>ème</sup> TOURNOI INTERNATIONAL DE NOËL



-  
**COMPÉTITION  
INTERNATIONALE  
JUNIORS**  
-

AVEC LA PARTICIPATION DES DÉLÉGATIONS  
JAPON, BELGIQUE  
CANADA, PAYS-BAS  
ITALIE, ALLEMAGNE  
...

**16 DECEMBRE 2017**  
**AIX EN PROVENCE**  
**GYMNASE VAL DE L'ARC**

**17 DECEMBRE 2017**  
**CRITERIUM BENJAMIN PACA**

**REGLEMENT OFFICIEL**  
**INFORMATIONS PRATIQUES**





# SOMMAIRE

<b>Le mot du président</b>	<b>p° 3</b>
<b>Règlement officiel</b>	<b>p° 4</b>
<b>Inscriptions</b>	<b>p° 5</b>
<b>Programme</b>	<b>p° 6</b>
<b>Prise en charge</b>	<b>p° 7</b>
<b>Partenaires</b>	<b>p° 8</b>

**AŪC\_**  
**JUDŌ**

# AUC JUDŌ

## REGLEMENT OFFICIEL INFORMATIONS PRATIQUES

# 34<sup>ème</sup> TOURNOI INTERNATIONAL DE NOËL

## AIX-EN-PROVENCE DÉCEMBRE 2017

GYMNASE DU VAL DE L'ARC – 35 avenue des infirmeries

ENTRÉE GRATUITE

## Le mot du président

L'Aix Université Club et tous ses partenaires vous souhaitent la bienvenue à l'occasion de la 34<sup>ème</sup> édition de son Tournoi Junior. Cette année 2017 sera celle du renouveau. Nous avons en effet le plaisir de vous annoncer le retour du **Tournoi International de Noël** juniors de l'AUC Judo au sein du complexe sportif du Val de l'Arc !

Après des éditions rendues complexes ces deux dernières années, la nouvelle équipe a redoublé d'efforts pour vous proposer le meilleur des conditions d'accueil et de compétitions.

**Cette année la compétition se déroulera le samedi 16 décembre.**

Vous trouverez ci-dessous un programme détaillé des horaires de pesées, des finales et des remises de récompenses.

Comme toujours, toute l'équipe de bénévoles du club ne ménagera pas ses efforts pour faire de cet évènement international (Japon, Belgique, Canada, Pays-Bas, Allemagne, Italie, ...) un rendez-vous unique pour les compétiteurs nationaux.



Yann Martinon  
Président de l'AUC Judo

## President's message

Aix Université Club Judo (AUC Judo) and all its partners welcome you to the Junior Tournament 34<sup>th</sup> edition. This 2017 year is a time of renewal. We indeed have the pleasure to announce you the return of the AUC Judo Christmas International Tournament in the Val de l'Arc sports complex!

After these last two years of complicated editions, the new team has redoubled efforts to offer you the best reception and competitions conditions.

**This year, the competition will take place on Saturday, December 16th, 2017.**

You will find below a detailed program of weighing hours, finales and award ceremonies.

As always, all volunteers' team will do their efforts to make of this international event which brings together foreign delegations (Japan, Belgium, Canada, Netherlands, Germany, Italy...) a unique meeting for juniors competitors.



Yann Martinon  
AUC Judo Président

**AUC**  
**JUDŌ**

**REGLEMENT OFFICIEL**  
**INFORMATIONS PRATIQUES**

**34<sup>ème</sup>** **TOURNOI INTERNATIONAL DE NOËL**  
**AIX-EN-PROVENCE DÉCEMBRE 2017**

**GYMNASE DU VAL DE L'ARC – 35 avenue des infirmeries**

**ENTRÉE GRATUITE**

## **REGLEMENT OFFICIEL**

Le règlement FFJDA de la saison 2017/2018 sera appliqué.

Ce tournoi s'adresse aux judokas juniors, garçons et filles, nés en 1997, 1998 et 1999.

Les cadets 3 (nés en 2000) sont autorisés avec certificat médical de moins de 3 mois.

Le poids des athlètes devra être conforme.

Les tirages au sort se feront à l'issue de la pesée.

Le tournoi se déroulera avec la mise en place du double repêchage.

L'équipe de l'AUC Judo



## **OFFICIAL COMPETITION RULES**

The FFJDA (French Federation) sporting regulations for the 2017/2018 season will be applied.

This tournament is for junior judokas, boys and girls, born in 1997, 1998 and 1999 (U21).

U18 are authorized with a medical certificate of less than 3 months.

Athletes weight must be consistent.

Draws will be held at the end of the weigh-in.

The tournament will take place with the introduction of the double repechage.

AUC Judo team



# AUC JUDŌ

## REGLEMENT OFFICIEL INFORMATIONS PRATIQUES

# 34<sup>ème</sup> TOURNOI INTERNATIONAL DE NOËL

## AIX-EN-PROVENCE DÉCEMBRE 2017

GYMNASE DU VAL DE L'ARC – 35 avenue des infirmeries



### ENTRÉE GRATUITE

## INSCRIPTIONS

Date limite pour l'inscription des combattants : 02/12/2017

(L'inscription des combattants Français se fait uniquement sur le site de la FFJDA).

Montant de l'inscription par combattant : 10 €

Les combattants PACA et étrangers sont exonérés de paiement.

Obligation de communiquer à l'AUC Judo, le nom, date de naissance, poids de vos athlètes, ainsi que le nom de la délégation ou du club et des responsables.

Le paiement des inscriptions se fait sur place, lors de la pesée, par les représentants de délégation ou les athlètes eux-mêmes.

## REGISTRATION

Deadline for registration: 02 DEC 2017

Registration fees : free for foreign team

Obligation to communicate to the AUC Judo, the name, date of birth, weight of your athletes, as well as the name of the delegation or club and officials..



## STAGE INTERNATIONAL / INTERNATIONAL COURSE

Comme chaque année, un stage international organisé par la ligue PACA de Judo suivra la compétition. Il se déroulera à Marseille, dojo régional de BOUGAINVILLE :

Du dimanche 17 décembre après-midi au mercredi 20 décembre midi.

Pour tous renseignements concernant le stage international de Judo, contacter M. Laurent DEL COLOMBO :

Tél : +33 6 32 54 22 08

Mail : laurentdelcolombo@yahoo.fr

As every year, an international training course organized by the league PACA of Judo will follow the competition. He will take place in Marseille, regional dojo of BOUGAINVILLE:

Of Sunday, December 17th the afternoon in Wednesday, December 20th noon.

For any information concerning the international course, contact Mr Laurent DEL COLOMBO:

Tél : +33 6 32 54 22 08

Mail : laurentdelcolombo@yahoo.fr

# AUC JUDŌ

## REGLEMENT OFFICIEL INFORMATIONS PRATIQUES

# 34<sup>ème</sup> TOURNOI INTERNATIONAL DE NOËL AIX-EN-PROVENCE DÉCEMBRE 2017

GYMNASE DU VAL DE L'ARC – 35 avenue des infirmeries



### ENTRÉE GRATUITE

## PROGRAMME DU SAMEDI 16 DECEMBRE

8 surfaces de combats	1° Pesée/Weigh-in	8h30 à/to 9h00	Toutes les Féminines (Women)
	2° Pesée/Weigh-in	10h30 à/to 11h00	Masculins (Men) -55kg, -60kg, -66kg et -73Kg
	3° Pesée/Weigh-in	13h30 à/to 14h00	Masculins (Men) -81kg, -90kg, -100kg et +100Kg
	Fin prévisionnelle / End of tournament		17h30

Les finales seront mises en valeur (par série de 2 catégories).

Les places de 3 se feront dans la foulée des tableaux.



## PROGRAMME DU DIMANCHE 17 DECEMBRE

Dans la continuité du Tournoi International de Noël juniors d'Aix en Provence, la ligue PACA de judo organise le Criterium BENJAMIN PACA réunissant Provence et Cote d'Azur.

Nos jeunes athlètes pourront combattre dans des conditions exceptionnelles, toujours avec le soutien logistique des bénévoles de l'AUC Judo.

**DU DIMANCHE 17 DECEMBRE** APRES MIDI

**AU MERCREDI 20 DECEMBRE** MIDI

## STAGE INTERNATIONAL / INTERNATIONAL COURSE



# AUC JUDŌ

## REGLEMENT OFFICIEL INFORMATIONS PRATIQUES

# 34<sup>ème</sup> TOURNOI INTERNATIONAL DE NOËL

## AIX-EN-PROVENCE DÉCEMBRE 2017

GYMNASE DU VAL DE L'ARC – 35 avenue des infirmeries

ENTRÉE GRATUITE



### PRISE EN CHARGE

#### TRANSPORTS : NAVETTE / SHUTTLE BUS

Trajet vers/depuis l'aéroport, gare TGV et la gare routière pris en charge par l'AUC Judo (selon les disponibilités).

Transfer to / from the airport, TGV station and bus station taken over by AUC Judo (subject to availability).

Registration / Inscription Contact: [transport@aucjudo.com](mailto:transport@aucjudo.com)

#### RESTAURATION / RESTORATION / SNACKING

Une buvette proposant des solutions de restauration chaudes et froides sera à votre disposition sur place.

A refreshment bar offering hot and cold restorations will be available on site.

### HÔTELS

Ibis – 200m  
Chemin des Infirmeries  
+33 4 42 27 98 20

Novotel Beaumanoir– 700m  
Rue Marcel Arnaud  
+33 4 42 91 15 15

Escale Oceania – 800m  
12 Avenue de la Cible  
+33 4 42 37 58 58

B&B – 1,6km  
4 Avenue de l'Arc de Meyran  
+33 8 92 70 75 02

Campanile – 2,6km  
1 rue Jean Andreani  
+33 4 42 26 35 24



**AUC**  
**JUDŌ**

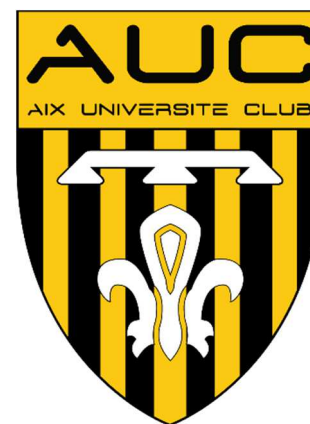
**REGLEMENT OFFICIEL**  
**INFORMATIONS PRATIQUES**

**34<sup>ème</sup>** **TOURNOI INTERNATIONAL DE NOËL**  
**AIX-EN-PROVENCE DÉCEMBRE 2017**

**GYMNASE DU VAL DE L'ARC – 35 avenue des infirmeries**

**ENTRÉE GRATUITE**

**NOS PARTENAIRES**







## CONTACTS

Complexe sportif du Val de l'Arc  
Maison des Arts de Combats  
35 Avenue des Infirmes  
13100 Aix-en-Provence

Tél : 04 42 26 97 11

Email : [tournoi@aucjudo.com](mailto:tournoi@aucjudo.com)

Site web : [www.aucjudo.com](http://www.aucjudo.com)

Transports : [transports@aucjudo.com](mailto:transports@aucjudo.com)

